

Centre de collaboration nationale sur les
politiques publiques et la santé

le revenu l'éducation la famille le transport en commun l'emploi la communauté

LES PROCESSUS DÉLIBÉRATIFS RÉPERTOIRE DE RESSOURCES

Version préliminaire—pour discussion



National Collaborating Centres
for Public Health

Centres nationaux de collaboration
en santé publique

*Institut national
de santé publique*

Québec

LES PROCESSUS DÉLIBÉRATIFS RÉPERTOIRE DE RESSOURCES

CENTRE DE COLLABORATION NATIONALE
SUR LES POLITIQUES PUBLIQUES ET LA SANTÉ

OCTOBRE 2009



National Collaborating Centres
for Public Health

Centres nationaux de collaboration
en santé publique

*Institut national
de santé publique*

Québec 

AUTEUR

François-Pierre Gauvin, Ph. D.
Centre de collaboration nationale sur les politiques publiques et la santé

DATE

Octobre 2009

Le Centre de collaboration nationale sur les politiques publiques et la santé (CCNPPS) vise à accroître l'utilisation des connaissances en matière de politiques publiques favorables à la santé au sein de la communauté de la santé publique, à travers le développement, le partage et l'utilisation des connaissances.

Le CCNPPS fait partie d'un réseau canadien de six centres financés par l'Agence de santé publique du Canada. Réparti à travers le Canada, chacun des Centres de collaboration se spécialise dans un domaine spécifique, mais avec un mandat commun de synthèse, d'utilisation et de partage des connaissances.

La production de ce document a été rendue possible grâce à une contribution financière provenant de l'Agence de santé publique du Canada par le financement du Centre de collaboration nationale sur les politiques publiques et la santé (CCNPPS).

Les vues exprimées ici ne reflètent pas nécessairement la position officielle de l'Agence de santé publique du Canada.

Ce document est disponible intégralement en format électronique (PDF) sur le site Internet du Centre de collaboration nationale sur les politiques publiques et la santé au www.ccnpps.ca.

An English version of this paper is available at www.ncchpp.ca.

Ce document est une version préliminaire. Nous invitons les lecteurs à nous envoyer leurs commentaires à ccnpps@inspq.qc.ca.

Les données contenues dans le document peuvent être citées, à condition d'en mentionner la source.

AVANT-PROPOS

Ce répertoire de ressources a été développé en réponse à un intérêt exprimé par des acteurs de santé publique à l'égard des processus délibératifs. En effet, plusieurs s'intéressent au rôle que peuvent jouer les processus délibératifs afin de soutenir leurs efforts de promotion de politiques publiques favorables à la santé.

Ce répertoire se veut une entrée en matière aux processus délibératifs appliqués aux politiques publiques et ne prétend donc pas à l'exhaustivité. Le répertoire sera bonifié périodiquement afin de refléter les développements dans ce domaine.

Les personnes intéressées par les processus délibératifs trouveront dans ce répertoire de l'information visant à :

- Faciliter l'accès aux ressources existantes
- Informer sur les principaux courants délibératifs
- Renseigner sur les mécanismes délibératifs qui semblent les plus prometteurs

TABLE DES MATIÈRES

1	UNE VUE D'ENSEMBLE DES PROCESSUS DÉLIBÉRATIFS.....	1
1.1	Des outils de gouvernance démocratique	1
1.2	Des outils d'application des connaissances issues de la recherche	3
2	L'EFFICACITÉ DES PROCESSUS DÉLIBÉRATIFS	6
3	LES RECHERCHES BIBLIOGRAPHIQUES	8

1 UNE VUE D'ENSEMBLE DES PROCESSUS DÉLIBÉRATIFS

Les processus délibératifs sont l'objet d'un intérêt grandissant afin d'informer et soutenir la prise de décisions en matière de politiques publiques. Dans le cadre de ce répertoire, la « délibération » est définie comme l'examen critique d'un enjeu permettant de peser le pour et le contre d'une décision à prendre. La délibération peut se dérouler de façon individuelle, mais les processus délibératifs dont il est question ici favorisent la délibération en groupe. L'objectif est alors d'établir un dialogue et/ou de réaliser une entente rationnellement motivée entre les participants.

Un survol de la littérature nous permet de constater que les ressources portant sur les processus délibératifs varient grandement en fonction de diverses écoles de pensée, disciplines, et secteurs d'activités. Cette diversité se reflète également dans la multitude de façons de concevoir les processus délibératifs (ex. : les participants, leur degré d'implication dans le processus, le moment où les délibérations ont lieu, etc.).

Cela dit, nous pouvons identifier deux principaux courants délibératifs qui sont d'intérêt pour les politiques publiques. Le premier courant conçoit les processus délibératifs comme des outils de gouvernance démocratique. Le second courant conçoit principalement les processus délibératifs comme des outils favorisant l'application des connaissances issues de la recherche. Ces deux courants ne sont pas mutuellement exclusifs puisqu'ils présentent certains points de convergence. Dans la section suivante, nous présentons des ressources vous offrant une entrée en matière sur ces deux courants.

1.1 DES OUTILS DE GOUVERNANCE DÉMOCRATIQUE

Les processus délibératifs sont généralement conçus comme des outils de gouvernance démocratique. Ce courant s'ancre dans les réflexions portant sur la démocratie délibérative qui sont florissantes depuis les années 1980. Les ressources sur le sujet mettent généralement l'accent sur la participation de la société civile dans la prise de décisions gouvernementales (ex : pour cerner une problématique, définir les priorités, allouer les ressources, ou évaluer les implications de différentes options de politiques). La délibération favoriserait ainsi la conciliation entre les différents acteurs affectés par une politique, l'émergence d'un public informé et engagé, la prise en compte de la perspective du public, mais aussi la transparence, la légitimité et l'imputabilité des décisions.

Articles

Abelson J, Forest PG, Eyles J, Smith P, Martin E, & Gauvin FP (2003). Deliberations about Deliberative Methods: Issues in the design and evaluation of public participation processes. *Social Science and Medicine*, 57(2): 239-251. [doi : 10.1016/S0277-9536(02)00343-X] En ligne : http://www.cprn.com/documents/20819_en.pdf [Consulté le 2009-02-10]

Sintomer Y & Blondiaux L (2002). L'impératif délibératif. *Politix – Revue des sciences sociales du politique*, 15(57) : 17-35. En ligne : http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/polix_0295-2319_2002_num_15_57_1205 [Consulté le 2009-02-10]

Livres et monographies

Bekker M (2007). *The Politics of Healthy Policies : Redesigning health impact assessment to integrate health in public policy*. Delft : Eburon Academic Publishers, 240p. [ISBN-13: 978-9059721999]

Bohman J & Rehg W (1997) *Deliberative Democracy: Essays on reason and politics*. The MIT Press, 477p. [ISBN-13: 978-0262522410]

Callon M, Lascoumes P, & Barthe Y (2001). *Agir dans un monde incertain: Essai sur la démocratie technique*. Paris: Le Seuil, 357 p. [ISBN-13: 978-2020404327]

Dryzek JS (2002). *Deliberative Democracy and Beyond: Liberals, critics, contestations*. Oxford University Press, 208p. [ISBN-13: 978-0199250431]

Elster J (1998). *Deliberative Democracy*. Cambridge University Press, 296p. [ISBN-13: 978-0521596961]

Fung A & Wright EO (2003) *Deepening Democracy: Institutional innovations in empowered participatory governance*. London: Verso Press : 324p. [ISBN-13: 978-1859844663]

Fischer F (2003). *Reframing Public Policy : Discursive politics and deliberative practices*. Oxford University Press, 280p. [ISBN-13: 978-0199242641]

Fishkin J & Laslett P (2003). *Debating Deliberative Democracy*. Wiley-Blackwell, 248p. [ISBN-13: 978-1405100434]

Gastil J & Levine P (2005). *The Deliberative Democracy Handbook: Strategies for effective civic engagement in the twenty-first century*. San Fransisco : Jossey Bass, 336p. [ISBN-13: 978-0787976613]

Hajer MA & Magenaar H (2003). *Deliberative Policy Analysis: Understanding governance in the network society*. Cambridge University Press, 324p. [ISBN-13: 978-0521530705]

Organisations

Le CCNPPS a repéré plusieurs organisations intéressées par les processus délibératifs comme outils de gouvernance démocratique. Nous indiquons entre parenthèses si ces organisations ont un site Internet en français (FR) ou en anglais (EN).

Amérique du Nord

Canada

Communauté canadienne pour le dialogue et la délibération
<http://www.c2d2.ca> (FR/EN)

Institut du nouveau monde
<http://www.inm.qc.ca> (FR)

Réseaux canadiens de recherche en politiques publiques
<http://www.cprn.com> (FR/EN)

États-Unis

Center for Deliberative Democracy (Stanford University)
<http://cdd.stanford.edu> (EN)

Loka Institute
<http://www.loka.org> (EN)

National Issues Forums
<http://www.nifi.org> (EN)

Europe

Danemark

Danish Board of Technology
<http://www.tekno.dk> (EN)

International

International Association for Public Participation
<http://www.iap2.org> (EN)

1.2 DES OUTILS D'APPLICATION DES CONNAISSANCES ISSUES DE LA RECHERCHE

Les processus délibératifs peuvent également être conçus comme des outils favorisant l'application des connaissances issues de la recherche. Ce courant a gagné en intérêt sous l'impulsion du mouvement faisant la promotion de politiques informées par les données probantes. Les processus délibératifs mettent alors l'accent sur la participation d'experts et de décideurs afin d'établir des ponts entre les mondes de la recherche et de la prise de décisions. La délibération permettrait ainsi la co-production et la co-interprétation de la recherche afin qu'elle tienne compte du contexte décisionnel. Un autre argument invoqué est que la délibération permettrait l'examen minutieux des différentes données probantes pouvant guider la prise de décisions (ex. : les données scientifiques, organisationnelles et politiques).

Articles

Lavis JN (2006). Moving Forward on Both Systematic Reviews and Deliberative Processes. *Healthcare Policy*, 1(2): 59-63. En ligne : <http://www.longwoods.com/product.php?productid=17877&cat=412&page=1> [Consulté le 2009-01-30]

Pineault R, Tousignant P, & Roberge D (2007). Involving Decision-Makers in Producing Research Syntheses : The case of the research collective on primary healthcare in Quebec. *Healthcare Policy*, 2(4) : 1-17. En ligne : <http://www.longwoods.com/product.php?productid=18867> [Consulté le 2009-02-09]

Livres et monographies

Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé (2006). Les données probantes dans la balance : Pour un pilotage éclairé par les données probantes précis, réalisable et acceptable. Ottawa, 18p. En ligne : http://www.chsrf.ca/other_documents/pdf/weighing_up_the_evidence_f.pdf [Consulté le 2009-01-30]

Lomas J, Culyer T, McCutcheon C, McAuley L, & Law S (2005). Conceptualiser et combiner les données probantes pour guider le système de santé. Ottawa: Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé, 54p. En ligne : http://www.chsrf.ca/other_documents/pdf/evidence_f.pdf [Consulté le 2009-01-30]

Denis JL, Lehoux P, & Champagne F (2004). « A Knowledge Utilization Perspective on Fine-Tuning Dissemination and Contextualizing Knowledge », dans Lemieux-Charles L & Champagne F (ed.). *Using Knowledge and Evidence in Health Care : Multidisciplinary perspectives*. University of Toronto Press, p. 18-40. [ISBN-13: 978-0802089328]

Organisations

Le CCNPPS a repéré quelques organisations intéressées par les processus délibératifs comme outils d'application des connaissances issues de la recherche. Nous indiquons entre parenthèses si ces organisations ont un site Internet en français (FR) et/ou en anglais (EN).

Amérique du Nord

Canada

Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé, Programme de synthèses pour éclairer les décisions
http://www.chsrf.ca/dss/framework_f.php (FR/EN)

Institutes of Health Economics, Consensus Development Conferences Program
<http://www.ihe.ca/research/consensus-development-conference-program> (EN)

États-Unis

National Institutes of Health, Consensus Development Program
<http://consensus.nih.gov> (EN)

Europe

Royaume-Uni

National Institute for Health and Clinical Excellence

<http://www.nice.org.uk> (EN)

International

Evidence-Informed Policy Network

<http://www.who.int/rpc/evipnet> (EN)

2 L'EFFICACITÉ DES PROCESSUS DÉLIBÉRATIFS

Il y a actuellement peu d'évaluations rigoureuses nous permettant de dire quels mécanismes sont les plus appropriés et les plus efficaces en fonction de différents enjeux et contextes. Toutefois, plusieurs chercheurs et organisations se sont penchés sur la question de l'évaluation des processus délibératifs. Certains ont d'ailleurs proposé des critères normatifs et des cadres permettant d'évaluer le contexte, le fonctionnement, et les impacts des processus délibératifs.

Articles

Beierle TC (1999). Using Social Goals to Evaluate Public Participation in Environmental Decisions. *Policy Studies Review*, 16(3-4): 75-103. [doi : 10.1111/j.1541-1338.1999.tb00879.x]

Carpini MXD, Cook FL, & Jacobs LR (2004). Public Deliberation, Discursive Participation, and Citizen Engagement: A review of the empirical literature. *Annual Review of Political Science*, 7: 315-344. [doi:10.1146/annurev.polisci.7.121003.091630]

Chess C (2000). Evaluating Environmental Public Participation: Methodological questions. *Journal of Environmental Planning and Management*, 43(6): 769-784. [doi:10.1016/j.jenvman.2005.04.002]

Culyer AJ & Lomas J (2006). Deliberative Processes and Evidence-Informed Decision Making in Healthcare: Do they work and how we might know? *Evidence and Policy*, 2(3): 357-371. [doi : 10.1332/174426406778023658]

Halvorsen KE (2001). Assessing Public Participation Techniques for Comfort, Convenience, Satisfaction, and Deliberation. *Environmental Management*, 28(2): 179-186. [doi :10.1007/s002670010216]

Petts J (2001). Evaluating the Effectiveness of Deliberative Processes: Waste management case studies. *Journal of Environmental Planning and Management*, 44(2): 207-226. [doi :10.1080/09640560120033713]

Ryfe DM (2005). Does Deliberative Democracy Work? *Annual Review of Political Science*, 8: 49-71. [doi: 10.1146/annurev.polisci.8.032904.154633]

Rowe G et Frewer LJ (2004). Evaluating Public Participation Exercises: A research agenda. *Science, Technology, and Human Values*, 29(4): 512-556. [doi : 10.1177/0162243903259197]

Livres et monographies

Abelson J & Gauvin FP (2006). *Assessing the Impacts of Public Participation : Concepts, evidence and policy implications*. Ottawa : Canadian Policy Research Networks, 52p. En ligne : http://www.cprn.com/documents/42669_en.pdf [Consulté le 2009-02-03]

Abelson J and the Effective Public Consultation Team (2004). *Towards More Meaningful, Informed and Effective Public Consultation*. Final Report to the Canadian Health Services Research Foundation. En ligne :

http://www.chsrf.ca/final_research/ogc/pdf/abelson_e.pdf [Consulté le 2009-02-11]

Davies C, Wetherell M, Barnett E, & Seymour-Smith S (2005). *Opening the Box: Evaluating the Citizens Council of NICE*. Report prepared for the National Coordinating Centre for Research Methodology, NHS Research and Development Programme: Open University, 272p. En ligne :

http://www.pcpoh.bham.ac.uk/publichealth/methodology/docs/invitations/Citizens_council_Mar05.pdf [Consulté le 2009-02-11]

OECD (2005). *Evaluating Public Participation in Policy Making*. Paris : OECD Publications. [ISBN-13: 978-9264008946]

3 LES RECHERCHES BIBLIOGRAPHIQUES

Si vous souhaitez poursuivre vos réflexions sur les processus délibératifs, voici quelques informations pour faciliter vos recherches.

Mots-clés

Il n'y a pas de consensus terminologique lorsqu'il est question de processus délibératifs. En effet, plusieurs termes sont utilisés, parfois de façon interchangeable, ce qui complique l'indexation des publications et les recherches bibliographiques.

Par exemple, le descripteur MeSH permettant d'identifier certains articles indexés par PubMed est « consumer participation ». Ce descripteur fait ainsi référence à la participation des individus et communautés aux processus décisionnels, mais il est important de rester vigilant puisque cette participation n'est pas toujours « délibérative ».

Nous vous proposons ainsi une série de termes-clés communément utilisés dans la littérature :

- Processus délibératif (Deliberative process)
- Dialogue délibératif (Deliberative dialogue)
- Démocratie délibérative (Deliberative democracy)
- Analyse discursive (Discursive analysis)

Cela dit, vos recherches risquent d'être plus fructueuses si vous utilisez le nom d'un mécanisme délibératif. En voici quelques exemples :

- Conférence de consensus (Consensus conference)
- Panel de citoyens (Citizens' panel)
- Jury de citoyens (Citizens' jury)
- Atelier de scénario (Scenario workshop)
- Sondage délibératif (Deliberative poll)

Bases de données et moteurs de recherche

Les bases de données et moteurs de recherche couvrant la littérature dans les sciences sociales (ex. : Social Sciences Index, Sociological Abstracts et Political Science Abstracts), les sciences de la santé (ex. : PubMed) et les sciences environnementales (ex. : ScienceDirect et Ingenta) sont riches en publication sur les processus délibératifs. Certains moteurs de recherche couvrent également une multitude de domaines pertinents aux processus délibératifs (ex. : Google Scholar, Current Contents et ProQuest). Cela dit, il est important d'adapter la stratégie de recherche en fonction des termes utilisés par certaines bases de données et certains moteurs de recherche.

Périodiques scientifiques

Certains périodiques répertoriés ont publié des articles ou dossiers sur les processus délibératifs. En voici quelques-uns :

Healthcare Policy

<http://www.longwoods.com> (EN)

Health Policy

<http://www.elsevier.com/locate/healthpol> (EN)

Journal of Public Deliberation

<http://services.bepress.com/jpd> (EN)

Politix : Revue des sciences sociales du politique

<http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/revue/polix> (FR)

Public Understanding of Science

<http://pus.sagepub.com> (EN)

Science, Technology, & Human Values

<http://sth.sagepub.com> (EN)

Social Science & Medicine

www.elsevier.com/locate/socscimed (EN)